ایبیل

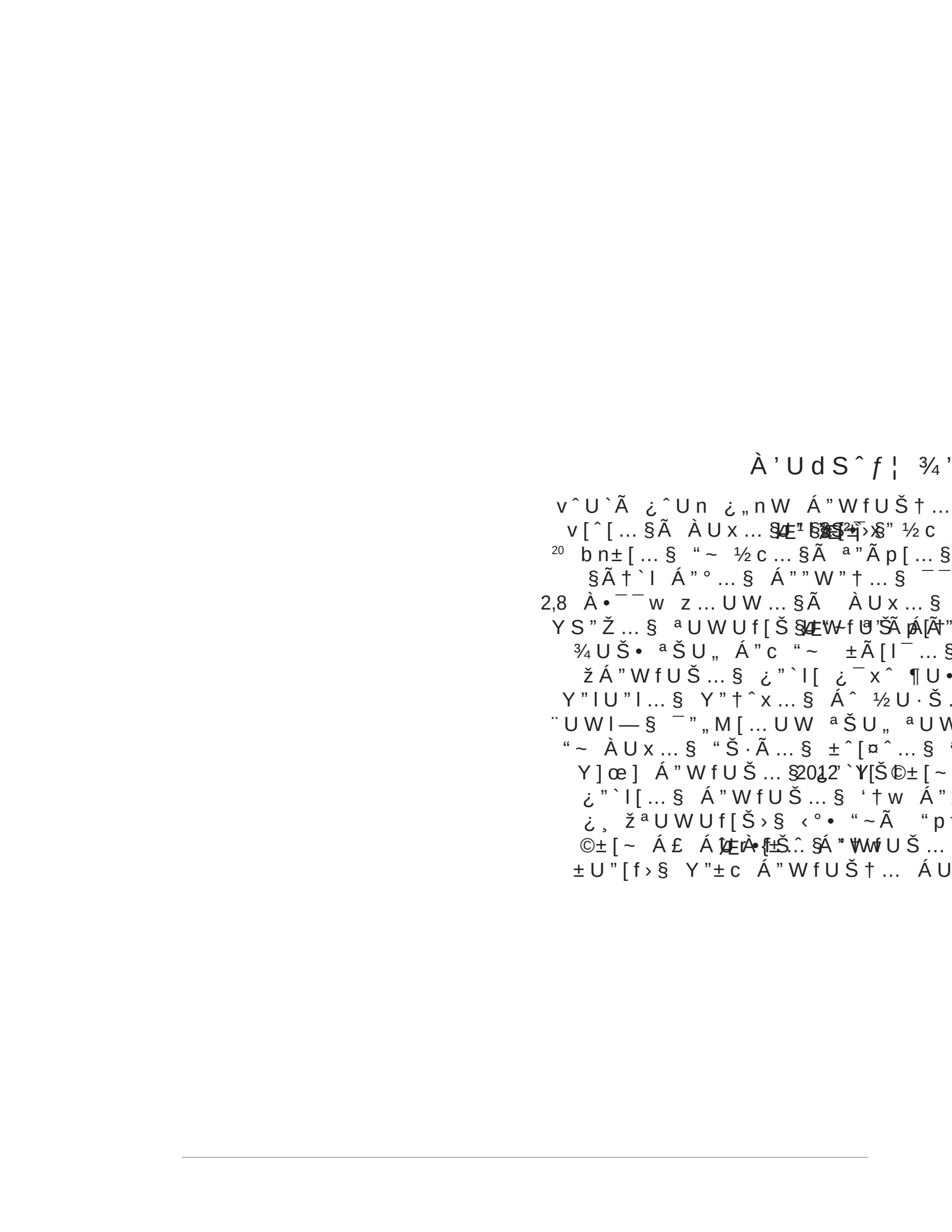
o

W ’ , „ † ƒ ¦ W ∪
2011- 1951 W ’ ° ’ ‹ S † ^ ƒ

‘ † w Y ” W U f [Š › § ± S § Ã ¯ … § À ”
U Ž l U l £
2013 Y Š l À • ± Á Ã Š U • Ã ª U W U f [Š ›
± § ¯ p › Y · † l … § ª U W U f [Š œ … U
Y ˆ ² œ … § ª § ¡ § p ` [™ § Ã … § w § Ã §
Y ” Š · Ã … § Y ” r Ã • ˆ … § ª ± ¯ p £ ¯ •
¿ ” ` l [ ª § ¡ § ± ` ¥ µ Ã p f W b S § Ã …
¡ œ „ Ã Ã Á ” W • § ± ˆ … § Ã Á ” W f U
Y ” W U f [Š › § Y ” U w ¯ … § Ã À œ
Ä Ã U „ ¡ n x … § Ã ¹ § ± [• › § Ã ž ¯ œ W … §
v • Ã ˆ … § ‘ † w © ± ~ Ã [ˆ b S § Ã † …
² „ ± ˆ ¸ c › ¯ , ~ ¾ … ° v ˆ Ã Y ” r Ã
À … ª U W U f [Š œ … U ” † x … § Y
“ ~ Å £ ž 0 ± ” À § Ã ” W ‘ [c Y … Ã ¯ ` … § b
ª § ¡ § ± ` ™ ¼ § Ã - ± n W À , [À … Á
9

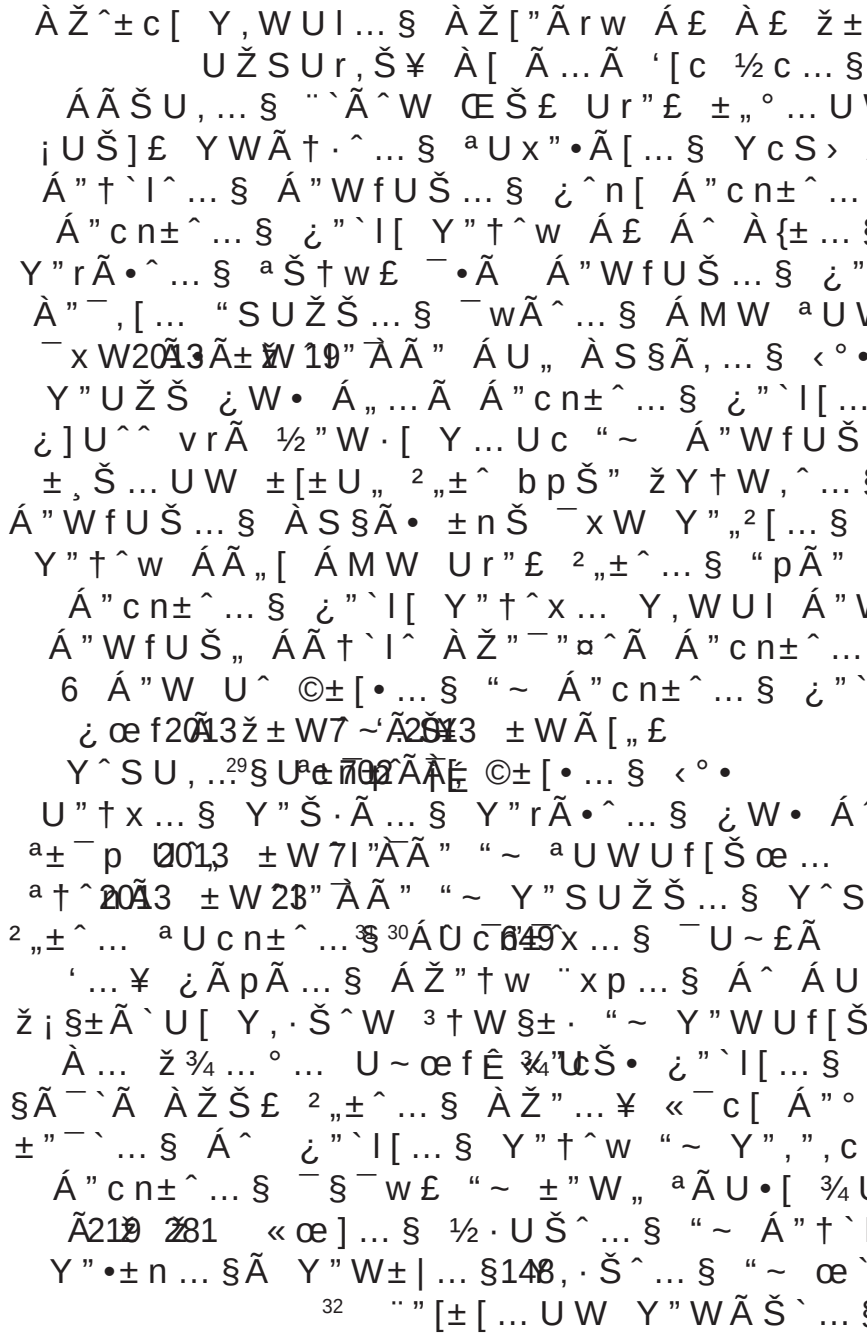
‘ … ¥ Y] œ] … § U ” W ” … Æ ½ · Ã U Š ^ À ” l , [À
± S § Ã ¯ ‘ … ¥ U • ± Ã ¯ W U Ž ^ ” l , [À [“ […
‘ … ¥ Y ” w ± • … § ± S § Ã ¯ … § ‹ ° • ¶ x W À
© ± 1 S § ‘ ¯ … ¥ ¯ œ W … § À l • ¡ § ± ` ™ § § ° • Y
14 Y ” w ± ~ Y ” 3 W Ã U f [Š l § S © ± S § W U f [Š §
© ± S § Ã ¯ … § Ä Ã [l ^ ‘ † w ª U l ~ U Š [… § ¶
Ä ± f — § ª U l ~ U Š [… § ¶ x W ª ” ± ` £ U ^ ” ~
Á ^ Ä ± f £ Y w Ã ^ ` ^ Ã ž Y ” w ± • … § © ± S § ¯ .
À [Y ” w ± • … § © ± S § ¯ … § Ä Ã [l ^ ‘ † w ª
ª Ã p … § À U ¸ Š W Y ” w ± ~ ± S § Ã ¯ ª l “ ~ ª U
ª U l ~ U Š [… § Y ” , W ª ” ± ` £ U ^ ” ~ ž ¿ Ã c [
¿ Ã — § b W § ± … § À U ¸ Š
Á ” p p f ^ … § Á ” ¯ x , ^ … § ‘ † w ª U W U f [Š › §
‘ … Ã — § Y ” w ± • … § ± S § Ã ¯ … § “ ~ Y ” W ±
À [³ † W § ± · Y ” l ” S ± … § Y ” W U f [Š › § ©
Y ” w ± • … § ± S § Ã ¯ … § ‹ ° • Á ^ ¿ „ “ ~ © £
‘ † w £ ª … U Š “ [… § Y c n ± ^ † … Œ c Š ^ À [”
¯ , ~ Y ” • ± n … § Y , · Š ^ … § “ ~ U ^ £ ª § Ã
Á ” [± S § ¯ … § “ ~ ¯ c § Ã © £ ± ^ † … Á U p U
“ ~ ± f • § Ã ž ± r f — § ¿ W ` … § Ã Á U Š · W ..
Y c n ± ^ … § ² Ã • [Ã U ” W § ¯ ` £ Ã Å ² U | Š W Á
Á ^ ¿ „ “ ~ ª § Ã p — § Á ^ ¯ ¯ w ‘ † w £ ‘ † w
Y ” w ± • … § © ± S § ¯ † … Œ p ” p f [À [Å ° … §
¿ c ^ ¿ c [Ã ž Y c n ± ^ „ U Ž ” ~ ¿ ” ` l [… U W
Y ” w ± • … § © ± S § ¯ … § ª § ° “ ~ À U x … §
³ ~ U Š [… § “ ~ ² S U • … § Á Ã „ ¿ U c “ ~ ‘ [c
Á w ± ¸ Š … § ¶ | W Ã ž © £ ± ^ § Y ” w ± • … § ©
Y ” W U f [Š › § ‹ ° • “ ~ b W § ± … § U Ž W ² U ~
‹ ° Ž W ¯ w U , ^ Y] œ] Ã £ Á ” ¯ x , ^ ¯ Ã ` Ã Y ..

Á”l~UŠ[…§ Áˆ Å£ “~ ·,~ ¯c
Áˆ ¯¯w ‘†w£ ‘†w ¿pc Å°…
¯x,ˆ…UW ³~UŠ[¿„
Y,·Šˆ…§ “~ ½±§Ã·†… Á”¯
©±S§¯…UW Y”w±•…§ ±S§Ã¯
Y”w±•…§ ±S§Ã¯…§ Ä¯c¥ “~
žÁ”[…Uc…§ U[†„ “~ ³ˆ§
v”ˆ`…ÆÃ¯wc£ Á”†p•Šˆ Á”l~
½±§Ã·…§ Á”cn±ˆ…§ ‘†w ±p[,
¹§±[•§ Y•U·W ÁÃWfUŠ…§ ‘,†
·,~ ¯c§Ã bn±ˆ… §Ã[Ãp” Á£ À
Å°…§ bn±ˆ…§ ¯x,ˆ…UW ²Ã•’
³~UŠ[…§ “~ ª§Ãp—§ÆcÁ[ˆ ¯¯w
¯wU,ˆ µ”pf[Áˆ ¯p,…§ ÁU„ ž£
ÁUˆrÃ žY”†ˆx…§ Y”…Ãˆn ²”
ÁP~ žY”†ˆx…§ Yl±Uˆˆ…§ “
Áˆ ¿x` ¯wU,ˆ…§ µ”pf[ÀU¸ŠÃ
¼§±·—§ Æ¯”,ẍ[x±†]„£ ªUWUf[
ÁÃWfUŠ…U~ UŽŠÃ•Ã¯Ãn’ŠˆxˆÃ…
ÃW[†… ¯wU,ˆ…§ ªppf «”c
bn±ˆ… ÀŽ[§ÃpMW ¡›¯™§ ‘†w
ªUŠÃ„ˆ…UW µUf…§ ³~UŠ[…§
Y•±ÃW ¨Uf[Š›§ ¡§±`¥ Áˆ À{
Á”l~UŠ[¡§±`¥ À[¯• v•§Ã…§
ÀŽ[”Ã• Á”W ±U”[f›§ Á”WfUŠ..
“~ Y”~U,]…§ ÀŽ[”Ã•Ã ÀUx
µUf…§ ³~UŠ
±W„£ ª§¯”,x[ª,†f ¡UlŠ†… Y
‘†w ªUl~UŠ[ˆ…§ ªUcn±ˆ…§
¯x,ˆ…UW ²SU•…§ Á…¯W[l[
¿”`l[UŽW À[“[…§ Y,·Šˆ…§
“ÆˆÆ¸,Š ±[±U„ ²„±ˆ ¯p± ¯•Á
Áˆ ¶xW Á”W ÀU¸Š…§ §°• ¿ˆ
žY”Šxˆ…§ ¼§±·—§ Áˆ À•±”{Ã
ÀUx…§ “Š·Ã…§±ˆ[¤ˆ…§ ¡Urw
¶|W «¯c” ¿§¯W[l›§ §°• ÁP~
©²SU•…§ Œ”†w ª†pc[Å°…§ ª
-Ã[•ˆ…§ ¯x,ˆ…UW ²SU•…§ Ã

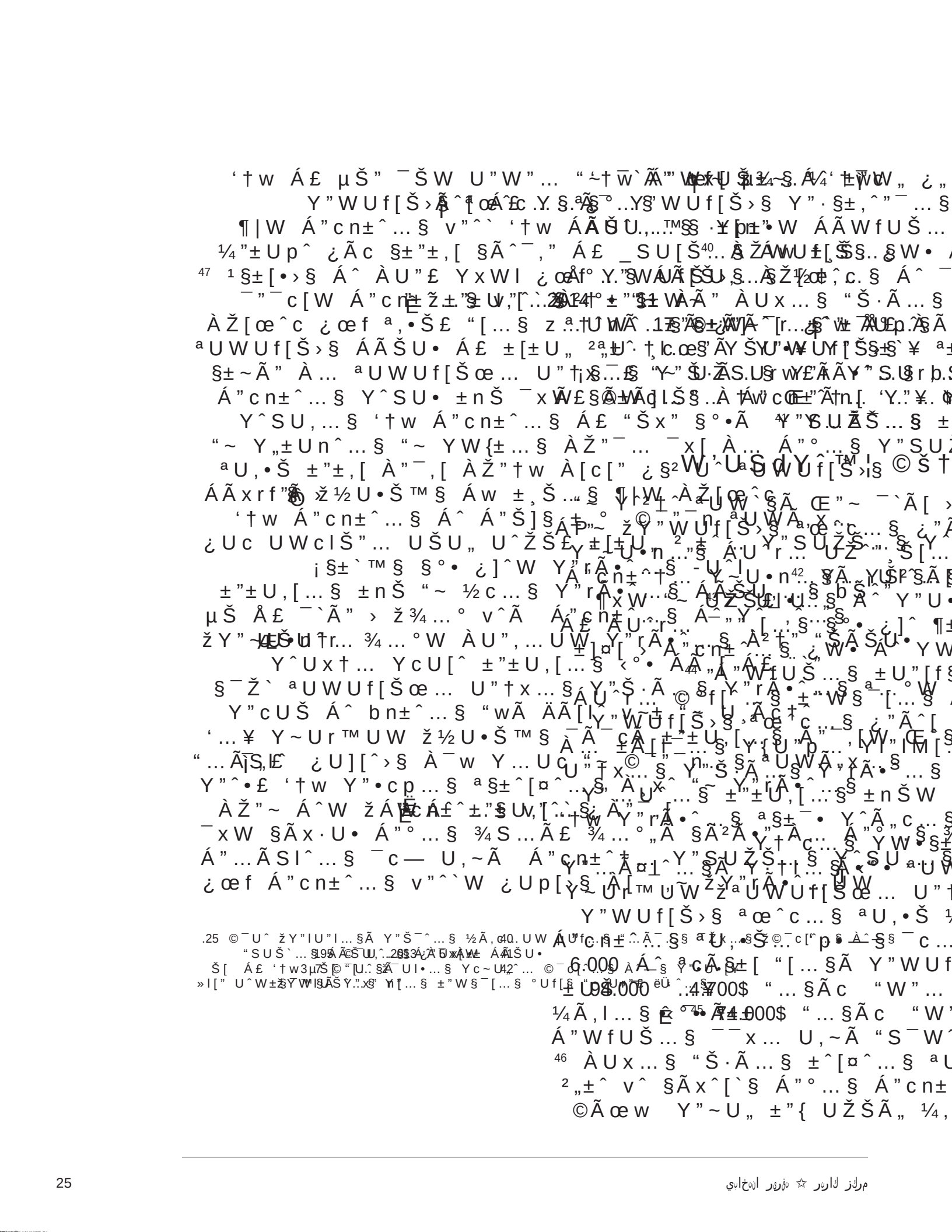


ž ª § ¯ n± ˆ … § Y ~ U n „ † … Y ˆ UŸ ” . † § x Y . „ § € Á P w p 0 ª • U Š õ Ã ¬ † x È . 8 F § 0 Æ n ˆ Š € ½ p 0 ± €
Á ˆ ¿ ” † , … § Ä Ã l ¯ p ± À [” À … Œ Š £ ›
À U x … § À œ w ™ § ¿ S U l Ã Á „ [À … Á M
‹ ° • Y ” · | [W ± ” W „ ¯ c ‘ … ¥ Y ˆ [Ž ˆ Ã ” ¯ §
v ˆ [` ˆ … § ª U ˆ ¸ Š ˆ Á ˆ ¿ ” † • ¯ ¯ w ¾ ± U n Ã
À ¸ x ˆ ª ” , W Ã ž Á ” W f U Š … § ¼ ” ,] [¯ § Ã ˆ
± f M [ˆ … § Á œ w ™ § Y „ ± U n ˆ ± ” { Y ” ˆ Ã
Y x l § Ã Y † ˆ c W À U ” , … § Á Ã ¯ ¿ U c ª U W
‘ † w “ | W Š ” Á ” W f U Š … § ¼ ” ,] [… U ” W
v l Ã £ ¯ Ã Ž ` ¿ ° W ž Y † W , ˆ … § ª U W U f [Š
Á U ˆ r … ª • Ã … § « ” c Á ˆ U · U W r Š § ±]
¼ ” ,] [“ ~ Ä ± f — § ª U l l ¤ ˆ … § v ˆ ½ ” l Š […
À † w ‘ † w Á ” W f U Š … § Á Ã „ ” Á £ Á U ˆ r …
ž Y x l § Ã … § Y ” • ” ,] [… § U Ž [† ˆ c Á ˆ ¡ ² `
Á Ã ” ² • † [… U W « W ª U c U l ˆ À § ¯ f [l › Y ” r Ã
Y ~ U r ™ U W ž Y ” • ” ,] [… § Y † ˆ c … § Á ˆ
ª U , p † ˆ ¿ ˆ w Ã ¼ c p … § “ ~ ª U Š œ w ¥ ±
Ä ¯ ˆ Á ˆ ¯ „ M [… § Á ˆ ± [± U „ ² „ ± ˆ Á „ ˆ [” À
Á ” W f U Š … § Á ˆ ± ”] „ … § Á £ § ¯ W Á „ … Á
U ˆ „ ª U W U f [Š › § ¿ Ã c Y ” l U l — § ª U ˆ Ã †
v ˆ [` ˆ … § ª U ˆ ¸ Š ˆ Á ˆ ¯ Ã ¯ c ˆ ¯ ¯ w › ¥ ¾
À Ž … Á U „ Á ” ° … § Ã ž U • ¯ Ã Ž ` “ ~ Y ” r Ã
¡ U Š] [l › § Y , W U l … § ª U W U f [Š › U W Y Š

§¦±a•¦Â ÀÂal
W’USdYˆ™¦



ª U W U f [Š49 Uopmf±n[ž U , W U l ± „ ° U ^ „



‹ ° • À ” ¯ , [Y ” ˆ • £ ‘ † w ¯ ” „ M [† … Y ” W U f

v ~ §Ã ¯ ª § ° ª ¯ W “ [… § ª U ˆ ` ` Ž ..
±] „ £ Y ” … Ã ¯ … § ¥ l ” • Ã • Ãc … Y § ” l ª Ù ” 1
¿ œ f Y ” ˆ œ w ™ § ª U l l ¤ ˆ … § ‘ † w
v ” Ã ± [« ¯ § Ã c ª U ˆ ` ` Ž … § ‹ ° • ª †
¼ S § ° , » W ª U ˆ ` ` § Ã ª ž U ½ ” $ ¦ § § ± Ãc ¿ ¼ U f
¿ U ˆ w £ ‘ … ¥ R ™ G ~ U ¤ ™ ± U Q W < Ò i P Ã

ª U x ˆ [` ˆ Y „ ± U n ˆ W ½ † x [” U ˆ ” ~

½”±· Áw Y”WUf[Š™§ ÀŽ•Ã,c ª±±r[Á
vŠˆÃ ªUWUf[Š›§ _SU[Š “~ ¼UŠS[l›
½”,c[… ¹§±[•›§ ªU·c¯¡,¶§ Y”ˆl± ÄÃU
¾UŠ• žªUw²UŠˆ…§ Y”Ãl[Y”…• Y”…U
Á”WfUŠ…§ Àœw™ ¯ÃŽ`…§ Áˆ ¯”²ˆ
½Ã,c…§ ‹°• ®l±ÀŽˆÃª§W§±Á”cn±ˆ…§Ã
bn±ˆ…§ Ã£ ¨fUŠ…§ Y”†•£ “~ Áx·..
_SU[Š…§ “~ Áx·…§ ½c Á£ Á”c “~
YˆSU• ‘†w §ÃŠU„ Á”°…§ Á”cn±ˆ…§ ‘
YrÃ±•ˆ…§ ¯Ã¸,.Y.’§SŲŽ†Š[..‘§WÁŠc n±ˆ…§
U”W”… Y”W†[¿`— _SU[Š…§ “~
¯c„ Ÿ¯¯p…§ §°• “~ ¿r~£ ¿„nW Y”…Á
“~ ¼UŠS[l›§ ½c ¨fUŠ†… ‘·x” Á£ “|
UŽW §Ã[Ãp “[…§ ¹§±[•›§ Y·cˆ
ÀŽ~UŠS[l§ À”¯,[c ~¿`— _•_•_•_•P ž0œ

¼Ã U f ˆ … § ±[± U „ ² „ ± ˆ §Ã † W U •

À §² [… › § “ ~ Y ” Ã §² … § ± ` c “ • ª ” Ã p [..
¿ œ f Á ^ ¨ x n … § © ¯ §± ¥ Á w ± c … § ± ”
Y ” † ^ w ³ „ x [Á £ ¿ ` £ Á ^ Y ” ± Ã ¯ Ã Y ” , ” ,
¶ x W W ¡ U ~ Ã … § Á ^ ¯ W › ž ¨ x n … § ©
ž ª ” Ã p [… § “ ~ ½ c … § U Ž l £ ± ‘ † w ž Y ” „ ±
Á ^ — U W v [^ [… § Ã Y ^ U x … § Á Ã S n ..

21 ¨ l c ~ §22„±“ˆ~ ¹ §± [• ™ § À [ž ³
59 » … § ² „ §± ˆ … § Á ˆ U Ž W l “ ~
ž Y Š±3¯ ž Å± U W Ã £39 ~ž ¥ ,”[, W [Ž Š.

±”8ŒW˜~ ª§Ãp—§ Y…Ã¯`W Y
Y·cˆ ¿„ _SU[Š ¡¿2014[žbS§
U•±nŠ À[UŽŠˆ ©¯c§Ã žY•†[f
Y·cˆ ³”S± vˆ ‘,W[©¯c§ÃÃ ž¹
À[” ©±”f—§Ã ž¿W,[lˆ…§ “~
‘…¥ ž¨wœ[†… ¿WU• ±”{ ž½

U”W”... ¿§²[› žUŽ[±Ã] ¡¯W °Šˆ ª§Ã
Y”¯Up[•›§Ã Y”lU”l...§ ªU”¯c[...§ v
YlU”l...§ ¹UŠp ¿Uˆ¢ ‘,W[©¯¯x[
¯œW...§ ÁMW ž¡§Ãl ¯c ‘†w “...Ã¯...§
“ll¤ˆ...§ vWU·...§ ¡U•r¥ ‘†w UŽ[±¯•
Á„...Ã ž©U”c...§ ¯”• ‘†w Y]”¯c Y...
§¯` Y•Un ªŠU„ ¾...°W ÀU”,...§ Y”†ˆ
¨±c...§ ¿œf Ux•Ã[ˆ ÁU„ Uˆˆ ¿Ã·£ U[
Y·†l...§ ª,...£ žµUf ¿„nW ¯œW...§
Y...Ã¯...§ ©±¯• ‘†w UŽ...œ¸W Y•†[fˆ..
ªUn•UŠˆ ¯œW...§ ¯Žn[Uˆ„ “lU”l..
z”²Uˆ—§§ž¬YÙ²ˆ„±ˆœ...§Ã žY”...§±¯”•...§
U”Ur,...§ ¶xW ¿§²[›Ã žY”lU”l...§ Y”

¯”²^ ¿°W ‘…¥ Y`Uc ¾UŠ• ž
¿”`l[…§ ©±Ã±rW Á”WfUŠ…§
¿”`l[…§ ©±[~ ½Wl” ª•Ã “~ Y
¿^U„ ¿x` ‘†w Ur”£ ±[±U„
“^Ã^x…§ µc•†… YcU[^ Y”SU

Á ^ ¯ ¯ w Á ^ À ¯ , ^ … § À w ¯ † … Á
Œ [^ Ž ^ ¿ x ` “ ~ ª ^ • U l “ [… § ª U
¿ W • Y Š „ ^ ^ U ” W ” … “ ~ ª U W
U ” † x … § Y ” Š · Ã … § Y ” r Ã • ^ … §
‘ † w Ã ª U W U f [Š › § Y W • §± ^ … ²
U ” W ” … “ ~ Œ ” W • §± ^ Ã
Á Ã „ [… ª Š U „ U ^ U ” W ” … “ ~ ±
Y ” ¯ ” Ã l … § Y … U „ Ã … § Á ^ “ f l
ž ¾ ± U ^ Š ¯ S l D A Y Ÿ Ã ” „ c Ã ¯ ž .. § Y
_ ” Ã ± Š … § Y ^ Ã
ª U ^ • U l ^ … U W ¼ §± [w › § “ ~ ± [
U ^ W ž ³ † W §± · “ ~ ¡ §± W f … § ½
U n U l ž ¯ … §± ” ` ² [” ~ Á U | ” ^ … W½

2 ½ c † ˆ … §

° Y ° S , ± , ° † © S a ’ ° r

W Ħ } (ñ

g 3 † A W

. . 2 X f g 3 < t h f

g 9 a g 2 } x t g g Š 3 ø g / (Ý g † } f g g S 2 ! g g — q g g i d À f

G L U N Y D Q G H Z D g g O H # O L E \ g ð Ñ f g 3 d g ‡ W 9 Ñ g u 3 G g g g g g g g g g g g

ي ” ‰ ¦

ڒ ز ز V ≤ . . ± ≤ ڒ ‰ ª d ِ

W Ꞥ }(ñ

f

W Pñ}(ñ

« >} @ u M « { ! | « „ ´ O « | « —« z P [}qrÜ| « N A [Ø « O

Y p p f ˆ … § ¯ w U , ˆ … ŒWWa ‹Œ c n ±
Á £ « ” c ž ¿ § ¯ W [I § Á Ã ¯ Y ” W ±
³ ~ U Š [¯ `

W’UÂˆ^ƒ¦ W€¶ˆ†ƒ¦ ‘| W’|S€[ƒ¦ ©SˆÂ,†ƒ¦

| ²|SˆYƒ¦ ÄÂ | | |

W’UÂˆ^ƒ¦ W€¶ˆ†ƒ¦ ‘| ¨¢°†ƒ¦ ®uS€†

²|SˆYƒ¦ ÄÂYˆjŸSdYˆ—¦ ¿S·®ƒ¦S€†W¦u®jƒu¦	W’USWŸU—¢dY‘Q¦|®ƒ¦Q¦®ƒ¦¿¦¢¦ W’USdYˆ—¦ ¨°Q¦®ƒ¦ ¿•° W’¸¿¦Q°ƒ¦			
Y”w±•…§ ©±Ã§—§..b§W§±…§ À U ¸1Š	1	UŽWI	1
Y”w±•…§ ©±Ã§—§..b§W§±…§ À U ¸1Š	2	UŽWI	1

© ¦ Â n • ¦ ® ® u ` l ° † ƒ ¦ ¿ j ¦ ® v € † ƒ W ’ µ Â } ƒ ¦ W ’ U S W Y U – ¢ ¦ Y ° Q – ¦ ® ™ W Q Ш S ¡ ¦ Y ¿ ¡ ¤ ¦ ¨ ° Q ¦ ® ƒ ¦ ¿ • ° W ’ j ’ Q ° ƒ ¦

496	± • U · … § À ” • § ± W § “ ~ § À ° U w § ‘ … Ã — § U Ž W l	1
1,067	- ¯ ” ± W ¥ ‘ † w ± „ W Ã W § ‘ † w ¯ ^ c À § U w ¨ Ã ` c ^	
2,933	Á § ± ^ w - U [• ^ ¯ ^ c ^ Y ” ¯ Œ U Š ± ^ † …	
2,403	± ¯ U , … § ¯ W w ¯ ^ c ^ ¯ ^ À œ U w ¨ ” W c	
579	¯ ^ c ^ Á U ^] w ‘ † w ¯ ^ c § À U w “ Š Ã •	
3,516	¯ ^ c ^ À œ l … § ¯ W w U © Š ± ^ † … Y ” Š U] … § ¯ ” p … § Á U ^] w	
359	Á U ^] w Á ” ¯ … § - œ p À U w À § ² f Ã W § ± „ W Ã W § ¯ ^ c ^ ¥	
448	Ã W § À … U l ½ Ã ± ² … § Ã ” U W w ¯ U x l — §	
579	¿ ” ± W ` ± ^ w Y ^ Ã c ± § À U w Y ^ Ã c ± §	

À Ã @ ƒ ¤ P p ± 3 ¦ ¬ Ô ƒ @ À b ± § Ã ¡ p . P § Ê Í H Ã À ` ‘ p . Ã Ñ 0 ¤ R § g % Ü ¹ Ü ± Å ± “ 0 Á W Q Ã T § & 0 ` € € Ø @ J Í H À & ” J Ç – : $ „ 0

À U w